



# IMPRESORA A COLOR PHASER® 7700

GUÍA DE INSTALACIÓN EN RED



**Tektronix**  
COLOR PRINTERS BY  
**XEROX**

**XEROX**  
NETWORK PRINTERS





Impresora a color Phaser<sup>®</sup> 7700  
Guía de instalación en red

Copyright © Xerox Corporation 2001. Reservados todos los derechos.

Derechos reservados de la obra no publicada conforme a la legislación de derechos de autor de Estados Unidos. El contenido de esta obra no puede reproducirse en ninguna forma sin el permiso de Xerox Corporation.

XEROX<sup>®</sup>, The Document Company<sup>®</sup> y la X estilizada son marcas comerciales de XEROX CORPORATION. Los nombres de productos y servicios utilizados en el presente manual son marcas comerciales de Xerox Corporation.

Phaser<sup>®</sup>, PhaserShare<sup>®</sup>, el logotipo de TekColor, ColorCoat<sup>®</sup> y Made For Each Other<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Xerox Corporation. Finepoint<sup>™</sup>, PhaserLink<sup>™</sup>, PhaserPrint<sup>™</sup> y el nombre TekColor son marcas comerciales de Xerox Corporation.

Adobe<sup>®</sup> y PostScript<sup>®</sup> son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated que pueden estar registradas en ciertas jurisdicciones.

Apple<sup>®</sup>, AppleTalk<sup>®</sup>, EtherTalk<sup>®</sup>, TokenTalk<sup>®</sup> y Macintosh<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.

MS-DOS<sup>®</sup> y Windows<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Novell y NetWare<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Novell, Inc.

UNIX<sup>®</sup> es una marca comercial registrada en Estados Unidos y otros países, otorgada bajo licencia exclusivamente a través de X/Open Company, Ltd.

Times<sup>™</sup>, Helvetica<sup>™</sup> y Palatino<sup>™</sup> son marcas comerciales de Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias.

Otras marcas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las empresas a las que están asociadas.

Los colores PANTONE<sup>®</sup>\* generados por las impresoras a color Phaser son simulaciones de cuatricromía y/o tricromía y pueden no coincidir con los estándares de colores sólidos identificados por PANTONE. Utilice los manuales de referencia de colores PANTONE para obtener precisión en el color.

Las simulaciones de colores PANTONE sólo están disponibles en estos productos cuando se activan mediante paquetes de software procedentes de concesionarios autorizados de Pantone. Póngase en contacto con Pantone, Inc., para obtener una lista actualizada de los concesionarios autorizados.

\* Marca comercial de estándar de pruebas de Pantone, Inc. para reproducción en color y materiales de reproducción en color.

© Pantone, Inc., 1988.

**Novell**



**T E S T E D  
&  
A P P R O V E D**

La impresora a color Phaser 7700 está certificada como un dispositivo de servidor de impresión para NetWare, tanto en sistemas de NetWare 3.12 como 4.1x. El modo Bindery está, asimismo, certificado para ser compatible con los sistemas de NetWare 3.12 y 4.1x. NetWare NDS está certificado para los sistemas de NetWare 4.1x.

# Contenido

<b>Impresión en red con las impresoras a color Xerox</b> .....	<b>1</b>
Página de configuración .....	2
<b>Conexión de la impresora a una red</b> .....	<b>3</b>
Conexión Ethernet directa a un Macintosh o un PC .....	3
Interfaz Ethernet .....	4
<b>Instalación de los controladores de la impresora</b> .....	<b>5</b>
Ejecución del instalador desde el disco duro de la impresora .....	5
Ejecución del instalador de Xerox desde el CD-ROM de la impresora .....	5
<b>Novell NetWare</b> .....	<b>6</b>
Software de configuración para redes NetWare .....	6
<b>Configuración TCP/IP</b> .....	<b>7</b>
Configuración de host (ordenador) .....	7
Configuración de la impresora para impresión TCP/IP .....	7
Windows 95/98/Me: Software PhaserPort .....	8
Windows NT .....	9
Instalación en estaciones de trabajo para impresión cliente-servidor .....	9
Instalación en estaciones de trabajo para impresión de igual a igual .....	10
UNIX .....	10
Servidores OS/2 Warp y LAN .....	10
Macintosh .....	11
<b>Configuración de la dirección IP de la impresora</b> .....	<b>13</b>
Asignación automática de la dirección IP .....	13
Otros métodos para configurar la dirección IP de la impresora .....	14
Configuración de la dirección IP desde el panel frontal .....	15
Protocolo dinámico de configuración de host .....	16
Campos DHCP admitidos .....	16
Configuración de la dirección IP mediante CentreWare IS .....	17
Servicio de nombre de dominio (DNS) .....	17
<b>Configuración de EtherTalk</b> .....	<b>19</b>
Configuración del puerto Ethernet de Macintosh para EtherTalk .....	19
Configuración de la impresora para EtherTalk .....	19
Búsqueda del nombre de la impresora en el Selector .....	19
Modificación del nombre de la impresora (opcional) .....	21
Modificación de la zona EtherTalk de la impresora (opcional) .....	22

<b>Protocolo de impresión por Internet (IPP)</b> .....	<b>23</b>
Ejecución del instalador de Xerox.....	23
Obtención del URL de la impresora (ruta de red).....	23
Creación de una impresora IPP.....	23
<b>Servicios de Internet de CentreWare</b> .....	<b>24</b>
Acceso a la impresora desde un explorador .....	24
<b>Administración de la impresora</b> .....	<b>25</b>
Contabilidad de trabajos .....	25
Intelligent Ready .....	26
Alertas MaiLinX .....	27
Informes del perfil de uso .....	28
Impresión de informes del perfil de uso .....	29
Envío de informes por correo electrónico .....	30
Herramienta de análisis de uso de Xerox.....	31
<b>Protocolos de red</b> .....	<b>32</b>
Determinación de protocolos activados.....	32
Activación y desactivación de protocolos.....	32
Activación y desactivación de protocolos mediante el panel frontal.....	33
Desactivación de protocolos mediante CentreWare IS.....	33
<b>Obtención de ayuda</b> .....	<b>34</b>
Ayuda desde la World Wide Web .....	34
<b>Índice</b> .....	<b>35</b>

# Impresión en red con las impresoras a color Xerox

Esta guía proporciona información para ayudarle a instalar rápidamente la impresora en los entornos siguientes:

- Windows 95, Windows 98 y Windows Me
- Windows NT 4.x y Windows 2000
- Novell NetWare
- EtherTalk

Para obtener información sobre la instalación de la impresora en entornos UNIX, consulte *CentreWare Services for UNIX Systems User Guide* (Guía del usuario de Servicios CentreWare para sistemas UNIX).

Los archivos de utilidades PostScript del CD-ROM de la impresora se pueden enviar a la impresora para la configuración de la red en entornos DOS. Antes de empezar a configurar la red:

- Instale la impresora y conéctela a la red. Consulte la documentación del usuario de la impresora para saber cómo instalarla. Si desea obtener información acerca de cómo conectar la impresora a la red, consulte la *página 3*.
- Para entornos NetWare. Para acelerar el proceso de instalación y evitar conflictos, familiarícese con los componentes de su red. Debe conocer qué versión o versiones de NetWare están instaladas, qué versiones de software del cliente se usan y la topología de la red (tipos de marco, encaminadores, concentradores y cableado).

## Página de configuración

La información contenida en la Página de configuración resulta de utilidad para instalar y configurar la impresora en una red. Hay dos formas de imprimir la Página de configuración:

### Impresión de la Página de configuración desde el panel frontal

Utilice este método si aún no ha configurado la impresora en la red.

1. Con el **Menú** resaltado, pulse la tecla **OK** (Aceptar).
2. Desplácese hasta **Menú Configuración de impresora** pulsando la tecla **Flecha arriba** o bien **Flecha abajo**.
3. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
4. Desplácese hasta **Imprimir páginas de configuración** pulsando la tecla **Flecha arriba** o bien **Flecha abajo**.
5. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
6. Para salir del sistema de menús, desplácese hasta **Salir** y pulse la tecla **OK** (Aceptar).

### Impresión de una Página de configuración mediante Servicios de Internet de CentreWare

Con una conexión TCP/IP y un explorador web, puede utilizar Servicios de Internet de CentreWare.

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la página principal de CentreWare IS, haga clic en el botón **Imprimir**.
3. En la parte izquierda de la página Imprimir, haga clic en **Imprimir página de configuración**.
4. En Imprimir página de configuración, haga clic en el botón verde.

Si desea obtener más información sobre CentreWare IS, consulte la *página 24*.

# Conexión de la impresora a una red

## Conexión Ethernet directa a un Macintosh o un PC

### Requisitos

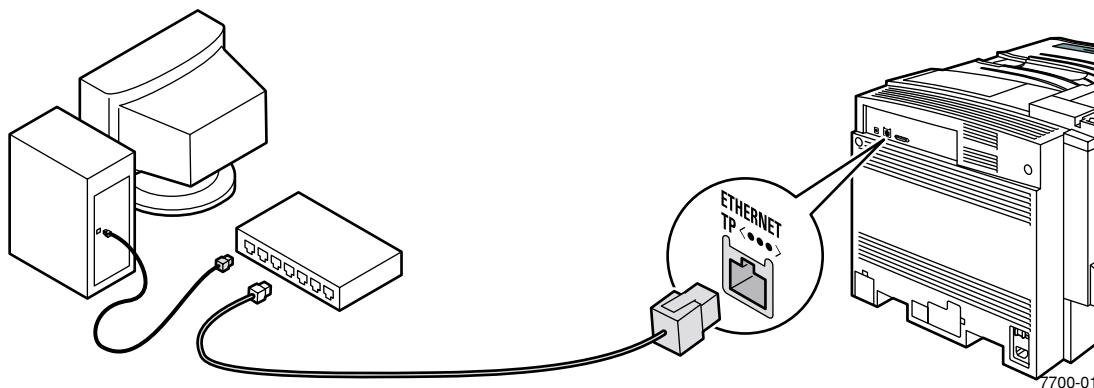
- Dos cables RJ-45 de par trenzado y 10Base-T
- Un concentrador de puerto Ethernet

### Procedimiento

1. Apague el ordenador y la impresora.
2. Conecte un extremo del cable Ethernet al puerto Ethernet del ordenador. Conecte el otro extremo al concentrador.
3. Conecte el otro cable al concentrador y al puerto Ethernet de la impresora.

### Nota

La impresora no es un dispositivo SCSI. No conecte la impresora al ordenador a través de los puertos SCSI.



4. Encienda el ordenador y la impresora.
5. Una vez conectados el ordenador y la impresora, consulte las instrucciones de configuración correspondientes a su tipo de red.



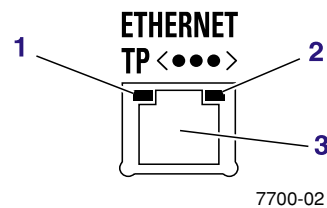
## Interfaz Ethernet

- Cumple con las normas IEEE 802.3 y Ethernet II.
- Usa una conexión de par trenzado (10BaseT o 100BaseTx).
- Las conexiones coaxiales gruesas (10Base5) y coaxiales finas (10Base2) necesitan adaptadores. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener los adaptadores, cables, y terminadores.

### Precaución

Para evitar daños en la interfaz Ethernet, apague la impresora antes de realizar las conexiones de Ethernet.

## Conexiones e indicadores de Ethernet



1. Indicador RCV (de recepción) (verde); parpadea cuando la interfaz está recibiendo.
2. Indicador XMT (de transmisión) (amarillo); parpadea cuando la interfaz está transmitiendo.
3. Conector de par trenzado (10BaseT).

## Cables Ethernet

Ethernet 100BaseTx requiere cableado de categoría 5 (UTP de 100 ohmios).

Para cumplir totalmente con las especificaciones de interferencias electromagnéticas (EMI), puede ser necesario el uso de cables blindados o apantallados. “Blindados” describe los cables definidos por IBM que se utilizan con el conector DB-9. “Apantallados” describe los cables que son parecidos eléctricamente al UTP (par trenzado sin blindar) de la categoría 4, pero con un blindaje o pantalla añadida.

### Precaución

No use cables de extensión telefónica “plateados satinados” para redes 10BaseT, ya sea como cable de bajada o de parcheado en el compartimento de cableado. (Los cables plateados satinados son planos, normalmente de color gris o plateado, con conductores trenzados o de orpel de calibre 28). No use cables de par trenzado blindados para redes Token Ring de IBM o cables de par trenzado sin blindar para voz (nivel 1 ó 2). Estos cables no cumplen los requisitos de 10BaseT y darán lugar a un funcionamiento poco fiable.

# Instalación de los controladores de la impresora

## Ejecución del instalador desde el disco duro de la impresora

Si hay un disco duro instalado en la impresora, puede ejecutar el instalador desde el mismo. Este método requiere que ya exista una conexión TCP/IP con la impresora.

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la página principal de la impresora, haga clic en **Instalar controladores de impresora**.

## Ejecución del instalador de Xerox desde el CD-ROM de la impresora

El instalador de Xerox para Windows se encuentra en el CD-ROM del software de la impresora. Para instalar los controladores de impresora y otro software se utiliza un instalador integrado único.

El instalador de Xerox realiza de forma automática las tareas de instalación de la impresora y crea una impresora. En la mayoría de los casos, sólo es necesario elegir algunas opciones de instalación y hacer clic en **Siguiente** para pasar de una pantalla a otra.

### Windows 95/98/Me/NT/2000

1. Introduzca el CD-ROM de software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
  - Si la función de ejecución automática de Windows está activada, el CD-ROM se iniciará automáticamente.
  - Si la función de ejecución automática de Windows está desactivada, haga doble clic en **Mi PC**, después haga doble clic en el icono del CD para obtener acceso al CD-ROM y, luego, haga doble clic en startup.exe.
2. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación.

### Macintosh

1. Introduzca el CD-ROM de software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
2. Haga clic en **Empiece aquí**.
3. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación.

# Novell NetWare

## Software de configuración para redes NetWare

La página de configuración detalla información que necesita saber para configurar Netware. Si desea obtener información acerca de cómo imprimir una página de configuración, consulte la *página 2*.

En la página de configuración, si aparecen sólo ceros en uno o más de los campos **Redes IPX**, quiere decir que la impresora no reconoce la conexión de red. Esto se debe probablemente a una conexión defectuosa de un cable, a un tipo de trama incorrecto, o a que no se ha activado **Reply to Get Nearest Server** (Responder para obtener servidor más cercano). Debe estar **activado** por lo menos en un servidor de archivos o encaminador del mismo segmento de la impresora.

Para entornos Windows, se encuentra disponible el software siguiente:

- CentreWare DP— utilice esta aplicación para configurar la impresora y la red cuando use NetWare 3.x, 4.x y 5.x. Consulte el CD-ROM de Advanced Network Management Tools (Herramientas avanzadas de administración de red) para ver el software y la documentación de CentreWare DP.
- Novell NWAdmin— use esta utilidad para administrar las colas existentes en las redes que ejecutan NetWare 4.x o 5.x en el modo NDS o NDPS/NEPS.

# Configuración TCP/IP

La página de configuración detalla información importante que necesita saber para la configuración de TCP/IP. Si desea obtener información acerca de cómo imprimir una página de configuración, consulte la *página 2*.

## Configuración de host (ordenador)

Seleccione el procedimiento adecuado para su entorno:

- Para instalar en estaciones de trabajo donde los trabajos de impresión se enviarán a la impresora a través de un servidor de impresión, consulte *Instalación en estaciones de trabajo para impresión cliente-servidor* en la página 9.
- Para instalar en estaciones de trabajo para impresión de igual a igual consulte *Instalación en estaciones de trabajo para impresión de igual a igual* en la página 10.

## Configuración de la impresora para impresión TCP/IP

El instalador de Xerox para Windows realiza de forma automática las siguientes funciones para configurar su impresora:

- Localiza la impresora en la red.
- Sugiere una dirección IP para la impresora si no se ha asignado una ya (por ejemplo, mediante el panel frontal o DHCP). Proporciona la oportunidad de aceptar la dirección que se asigna automáticamente o especificar otra diferente. Si desea obtener información acerca de otros métodos de configuración de la dirección IP de la impresora, consulte la *página 13*.
- Windows 95/98/Me—Instala PhaserPort para Windows (si aún no está instalado). PhaserPort para Windows es un monitor de puerto Xerox para la impresión en redes TCP/IP de igual a igual de Windows 95/98/Me.
- Windows NT—Instala Servicios de impresión TCP/IP de Microsoft (si no está ya instalado).
- Instala el controlador.
- Crea una impresora en la ventana **Impresoras**.

## Windows 95/98/Me: Software PhaserPort

### Configuración TCP/IP

Si aún no tiene una dirección TCP/IP configurada para su PC, póngase en contacto con el administrador del sistema para asegurarse de que se ha hecho la configuración de acuerdo con las directrices de su empresa. Si aún no se ha instalado una red TCP/IP, configure su PC con una dirección única, como por ejemplo 192.1.1.1. Para comprobar la dirección IP para su PC, siga estos pasos:

1. En el menú **Inicio**, haga clic en **Ejecutar**.
2. Escriba: **winipcfg**. (Si no se encuentra el archivo, es posible que TCP/IP no esté instalado.)
3. Haga clic en **Aceptar**.
4. Seleccione su adaptador de red de la lista. La dirección IP aparece en el campo **Dirección IP**.

Para más información sobre la instalación y configuración TCP/IP en los entornos Windows, consulte su documentación de Microsoft Windows.

### Modificación de la dirección IP de un puerto

Si cambia la dirección IP de la impresora, cambie también la dirección IP del puerto correspondiente:

1. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración**, luego haga clic en **Impresoras**.
2. En la ventana **Impresoras**, haga clic con el botón derecho del ratón en la impresora; luego, haga clic en **Propiedades**.
3. En el cuadro de diálogo **Propiedades**, haga clic en **Detalles**.
4. Verifique que aparezca PhaserPort en el campo **Imprimir al puerto** y haga clic en **Configuración de puerto**.
5. En el cuadro de diálogo **Configurar PhaserPort**, escriba la dirección IP o el nombre DNS correcto de la impresora. Si no conoce la dirección IP o el nombre DNS de la impresora, haga clic en **Examinar** para obtener una lista de las impresoras en la red. Haga doble clic en la impresora deseada. PhaserPort introduce automáticamente la información en el cuadro de diálogo **Configurar PhaserPort**. Para buscar de nuevo en la red, haga clic en **Refrescar**; para ampliar la búsqueda a otras subredes, haga clic en **Avanzado**.
6. Haga clic en **Aceptar**.
7. Haga clic en **Aceptar** una vez más para que se apliquen los cambios.

## Windows NT

Estos procedimientos son válidos para Windows NT 4.x. Si desea obtener información acerca de la instalación del controlador para versiones posteriores de Windows NT, visite el sitio web de Xerox:

[www.xerox.com/officeprinting/](http://www.xerox.com/officeprinting/)

Los procedimientos siguientes describen el uso del instalador de Xerox para Windows a fin de configurar la impresora en entornos Windows NT 4.x.

## Instalación en estaciones de trabajo para impresión cliente-servidor

Utilice este procedimiento para instalar la impresora en estaciones de trabajo cuando imprima trabajos que se van a enviar a la impresora a través de un servidor de impresión.

1. Ejecute el instalador, tal como se describe en la *página 5*.
2. Cuando se le pida, seleccione **Instalación sencilla**, **Instalación mínima**, o **Instalación personalizada**. Continúe siguiendo las instrucciones en pantalla.
3. Si el instalador encuentra la impresora (dispositivo de impresora o impresora física), seleccione **Choose a different printer** (Seleccionar otra impresora) para identificar la cola del servidor de impresión. Si el instalador no encuentra la impresora (dispositivo de impresora o impresora física), seleccione **Choose the printer myself** (Seleccionar la impresora yo mismo) para identificar la cola del servidor de impresión.
4. En la pantalla o cuadro de diálogo **How is your printer connected?** (Cómo está conectada su impresora?), seleccione **Shared by a network server (client/server)** (Compartida por un servidor de red [cliente/servidor]).
5. En el cuadro de diálogo **Select a printer to set up (Seleccione una impresora a configurar)**, examine el árbol del entorno de red mostrado y seleccione la cola del servidor de impresión.
6. Siga el resto de las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación.

## Instalación en estaciones de trabajo para impresión de igual a igual

1. En todas las versiones de Windows, ejecute el instalador tal como se describe en la *página 5*.
2. Cuando se le pida, seleccione **Instalación sencilla**, **Instalación mínima**, o **Instalación personalizada**. Continúe siguiendo las instrucciones en pantalla.  
El instalador intenta buscar la impresora en la red. Si no la encuentra, aparece un cuadro de diálogo que le indica que debe proporcionar más información. Las descripciones en pantalla ofrecen más información al respecto.
3. Siga el resto de las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación.

## UNIX

- Para la configuración TCP/IP de host de Unix, consulte *CentreWare Services for Unix Systems User Guide* (Guía del usuario de Servicios CentreWare para sistemas Unix).

## Servidores OS/2 Warp y LAN

- Para la configuración TCP/IP para servidores OS/2 Warp y LAN, consulte la web en: [www.xerox.com/officeprinting/infoSMART](http://www.xerox.com/officeprinting/infoSMART).

## Macintosh

### Configuración del puerto Ethernet de Macintosh para TCP/IP

Si el Macintosh no está configurado todavía para TCP/IP, siga los procedimientos indicados a continuación:

1. En el menú **Apple**, seleccione **Paneles de control**. Seleccione **TCP/IP**.
2. En el menú **Conectar mediante**, seleccione **Ethernet**.
3. Indique la forma en que el Macintosh obtendrá su dirección IP: **Manualmente** o mediante **DHCP**.
4. Si selecciona **Manualmente**, especifique la dirección IP en el cuadro de diálogo.
5. Cierre el cuadro de diálogo.

### Creación de una impresora LPR con LaserWriter 8.5.1 o superior

1. Abra la **Utilidad de impresora de escritorio**. (Esta utilidad de Apple suele encontrarse en la carpeta denominada **Apple LaserWriter Software**.)
2. En **Crear escritorio**, seleccione **Impresora (LPR)**. Haga clic en **OK**.
3. En **Archivo de descripción de impresora (PPD) PostScript**, haga clic en **Cambiar**. Elija el PPD adecuado en la lista y haga clic en **Seleccionar**. Si no aparece el PPD de su impresora, deberá instalarlo desde el CD-ROM de la impresora.
4. En **Impresora de Internet**, haga clic en **Cambiar**.
5. En el campo **Dirección de la impresora**, introduzca la dirección IP de la impresora o el nombre de dominio.
6. En el campo **Cola**, escriba **PS** (en mayúsculas). Haga clic en **OK**.
7. Cierre el cuadro de diálogo y, cuando se le pida, haga clic en **Guardar**.
8. En **Guardar impresora de escritorio como**, asigne un nombre para la impresora de escritorio. Haga clic en **Guardar**.

Hay dos métodos disponibles para imprimir mediante LPR:

- Con la nueva impresora de escritorio (LPR).
- Utilice el controlador LaserWriter 8.5.1 (puede seleccionar cualquier impresora), seleccione **Imprimir** del menú **Archivo** y, luego, elija la impresora LPR adecuada en la lista desplegable **Impresora**.

### Creación de una impresora AppSocket con LaserWriter 8.6

Xerox permite la impresión de AppSocket de Macintosh con PhaserPort para MacOS, que se encuentra en el CD-ROM de la impresora. PhaserPort para MacOS proporciona un canal de comunicaciones bidireccional de alta velocidad gracias a la nueva arquitectura de comunicación conectable de Apple LaserWriter versión 8.6.



AppSocket ofrece dos ventajas en comparación con LPR:

- AppSocket puede ser más rápido que LPR, ya que AppSocket puede imprimir el archivo según lo recibe, mientras que LPR necesita el archivo completo en cola antes de empezar a imprimir.
- AppSocket muestra información acerca del estado del trabajo de impresión, mientras que LPR no lo hace.

## Requisitos de sistema de PhaserPort para MacOS

- Macintosh PowerPC.
- LaserWriter versión 8.6 o posterior de Apple con la impresión de escritorio activada.
- Redes OpenTransport versión 1.1 o posterior. No se admiten las redes TCP/IP proporcionadas por el software MacTCP. El Macintosh debe estar correctamente configurado para que se comunique con la impresora (consulte la *página 11*).

## Archivos e instalación

PhaserPort para MacOS consta de dos archivos:

- *PhaserPortLib*, un tipo especial de biblioteca compartida reconocida por el controlador LaserWriter versión 8.6.
- *PhaserPort Printer Tool*, una aplicación de Macintosh PowerPC para crear impresoras de escritorio que se comuniquen con *PhaserPortLib*.

Para instalar PhaserPort para MacOS:

1. Copie *PhaserPortLib* en la *Carpeta del sistema: Extensiones: Plug-ins de impresión*.
2. Copie *PhaserPort Printer Tool* en cualquier carpeta del Macintosh.

## Creación de una impresora de escritorio con PhaserPort para MacOS

1. Inicie *PhaserPort Printer Tool*.
2. En el campo **Printer Internet Address** (Dirección de Internet de la impresora), introduzca la dirección IP o el nombre DNS de la impresora.
3. En el campo **Desktop Printer Name** (Nombre de la impresora de escritorio), escriba un nombre para la impresora de escritorio.
4. Haga clic en **Verify** (Verificar) para ponerse en contacto con la impresora a través de la red TCP/IP y verificar su configuración de red.
5. Haga clic en **Create** (Crear) para crear la impresora de escritorio.
6. En el Finder, utilice el comando de configuración del menú de impresión para finalizar la configuración de la nueva impresora de escritorio.

### Nota

Ciertas utilidades como Adobe Font Downloader no son compatibles con el software PhaserPort para MacOS, ya que intentan comunicarse directamente con la impresora mediante el protocolo AppleTalk. Si necesita usar este software, cree una impresora de escritorio AppleTalk y elimínela después de ejecutar el software no compatible y salir de él.

# Configuración de la dirección IP de la impresora

## Asignación automática de la dirección IP

El instalador de Xerox para Windows establece la dirección IP de la impresora siempre que:

- La impresora disponga de una conexión a la red.
- El protocolo TCP/IP esté instalado en el ordenador.
- No se haya asignado todavía una dirección IP (por ejemplo, mediante el panel frontal o DHCP).

Durante el proceso de instalación, puede aceptar la dirección que se asigna automáticamente o especificar otra diferente. En redes pequeñas, la dirección asignada automáticamente funcionará en la mayor parte de los casos. En redes grandes, consulte con el administrador de la red para determinar si la dirección sugerida funcionará.

El instalador de Xerox para Windows es el método recomendado para establecer la dirección IP en entornos Windows. Para otros entornos, consulte *Otros métodos para configurar la dirección IP de la impresora*.

### **Nota**

En una conexión de igual a igual en Windows 95 o Windows 98, si cambia la dirección IP de la impresora después de realizar la instalación por primera vez, debe cambiar la dirección del puerto en el PC mediante PhaserPort para Windows (consulte la *página 8*).

## Otros métodos para configurar la dirección IP de la impresora

Puede utilizar cualquiera de estos métodos para configurar la dirección IP de la impresora:

- Panel frontal— Consulte la *página 15*.
- DHCP — Consulte la *página 16*.
- Archivo de configuración descargado — Consulte [www.xerox.com/officeprinting/infoSMART](http://www.xerox.com/officeprinting/infoSMART).

Se puede utilizar en hosts que no tengan BOOTP o DHCP. En UNIX, utilice un guión de shell de Xerox para preparar un archivo de configuración. Al enviar el archivo a la impresora, la información sobre la dirección IP se almacena en la memoria de la impresora, donde la lee la impresora cuando se restablece.

- Archivos de utilidades PostScript — Consulte el archivo Léame del CD-ROM de la impresora.

Los usuarios de PC y Macintosh también pueden configurar los parámetros IP mediante archivos de utilidades PostScript. El archivo *Léame* para PC se encuentra en el directorio *UTILS*; el archivo *Léame* de Macintosh está en la carpeta *Utilidades de red*.

### Nota

Si se usan a la vez dos o más métodos para la dirección IP, la impresora utiliza la primera dirección que obtiene.

### Información necesaria para asignar la dirección IP

Información	Comentarios
Dirección de Internet (IP) para la impresora	El formato es x.x.x.x, donde x representa un número decimal de 0 a 255.
Máscara de red	Si no está seguro, déjela en blanco. La impresora seleccionará la máscara adecuada.
Dirección predeterminada del encaminador/pasarela	Si desea comunicarse con la impresora desde cualquier lugar que no sea el segmento de red local, necesita la dirección del encaminador.
Dirección de difusión	Ésta es la dirección que usa la impresora para enviar paquetes de difusión. Independientemente de cómo se configure este parámetro, la impresora acepta paquetes de difusión de cualquiera de las convenciones de dirección de difusión usadas comúnmente.  No debería ser necesario establecer esta dirección, ya que la impresora la calcula automáticamente. No obstante, puede sobrescribir la configuración predeterminada.

## Configuración de la dirección IP desde el panel frontal

1. Con **Menús** resaltado, pulse la tecla **OK** (Aceptar).
2. Pulse la tecla **Flecha abajo** para desplazarse al **Menú Configuración de red**.
3. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
4. Desplácese hasta el menú **Dirección TCP/IP** pulsando la tecla **Flecha abajo**.
5. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
6. Desplácese hasta **Dirección TCP/IP** pulsando la tecla **Flecha arriba** o **Flecha abajo**.
7. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
8. Pulse la tecla **Flecha abajo** o **Flecha arriba** para desplazarse al número correcto del primer dígito de la dirección, después pulse la tecla **OK** (Aceptar) para aceptar ese dígito.
9. Repita el paso 8 para cada dígito restante.
10. Desplácese hasta **Máscara de red TCP/IP** pulsando la tecla **Flecha abajo** o **Flecha arriba**.
11. Pulse la tecla **Flecha abajo** o **Flecha arriba** para desplazarse al número correcto del primer dígito de la dirección, después pulse la tecla **OK** (Aceptar) para aceptar ese dígito.
12. Repita el paso 11 para cada dígito restante.
13. Desplácese hasta **Pasarela TCP/IP** pulsando la tecla **Flecha abajo** o **Flecha arriba**.
14. Pulse la tecla **Flecha abajo** o **Flecha arriba** para desplazarse al número correcto del primer dígito de la dirección, después pulse la tecla **OK** (Aceptar) para aceptar ese dígito.
15. Repita el paso 14 para cada dígito restante.
16. Para salir del sistema de menús, desplácese hasta **Salir** y pulse la tecla **OK** (Aceptar).

## Protocolo dinámico de configuración de host

El protocolo dinámico de configuración de host (DHCP) es un sistema con el que los servidores UNIX y Windows NT pueden asignar direcciones IP de forma dinámica. La impresora es un cliente DHCP, y cuando se restablece, recibe una dirección IP del servidor DHCP.

### Activación de DHCP en la impresora

Asegúrese de que el protocolo DHCP de la impresora esté activado. Puede hacer esto desde el panel frontal. Consulte la *página 33*.

## Campos DHCP admitidos

La impresora reconoce los campos DHCP de la tabla siguiente:

<b>Campo</b>	<b>Descripción</b>	<b>Valores</b>
gw	Lista de direcciones de pasarela	Lista de direcciones IP separadas por espacios.
ha	Dirección de hardware	Hexadecimal; el identificador <i>ha</i> debe ir precedido por el identificador <i>ht</i> .
ht	Tipo de hardware (consulte los números RFC asignados)	Decimal, octal o entero hexadecimal sin signo, o uno de los nombres simbólicos siguientes:  <b>Para UNIX Ethernet:</b> <i>ethernet</i> o <i>ether</i> para Ethernet de 10 Mbits (encapsulado DIX); <i>ieee802</i> para IEEE 802 Ethernet (encapsulado SNAP).  <b>Para OS/2 Ethernet:</b> <i>ether</i>
ip	Dirección IP	Dirección IP única.
lg	Registro de direcciones de host	Lista de direcciones IP separadas por espacios.
sm	Máscara de subred	Dirección IP única.
dn	Nombre de dominio IP	Nombre de dominio único.
ds	Dirección IP del servidor DNS	La impresora reconoce hasta dos direcciones IP, separadas por espacios.

## Configuración de la dirección IP mediante CentreWare IS

Tras configurar la dirección IP de la impresora con otro método, puede realizar el resto de la configuración TCP/IP mediante CentreWare IS.

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la parte derecha de la página principal de CentreWare IS de la impresora, haga clic en **Propiedades**.
3. En la parte izquierda, en **Protocolos**, haga clic en **TCP/IP**.
4. Introduzca los parámetros de la impresora y haga clic en **Guardar cambios** en la parte inferior de la página.

### Nota

Los cambios no serán efectivos hasta que restablezca la impresora.

## Servicio de nombre de dominio (DNS)

La impresora admite DNS mediante la resolución incrustada de fragmentos de DNS. El protocolo de resolución DNS se comunica con uno o más servidores DNS para solicitar la dirección IP para un nombre de host determinado o el nombre de host para una dirección IP dada.

Para utilizar un nombre de host IP para la impresora, el administrador del sistema debe haber configurado uno o más servidores DNS y una base de datos de espacios de nombres de dominio DNS local.

Para configurar la impresora para DNS, proporcione un nombre de dominio IP y hasta dos direcciones IP de servidor de nombres DNS. Hay dos formas de configurar la impresora:

- DHCP — Consulte la *página 16*.
- TCP/IP — Consulte el tema siguiente, *Configuración DNS mediante CentreWare IS*.

## Configuración DNS mediante CentreWare IS

Tras configurar la dirección IP de la impresora, puede configurar la impresora para DNS mediante CentreWare IS.

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la parte derecha de la página principal de CentreWare IS, haga clic en **Propiedades**.
3. En el grupo **Protocolos**, haga clic en **TCP/IP**.
4. En **Parámetros de DNS** seleccione **activada** para **Resolución de servicios de nombre de dominio**.
5. Introduzca la siguiente información:
  - Dirección IP del servidor del nombre primario (obligatorio)
  - Dirección IP del servidor del nombre secundario (opcional)
  - Nombre de dominio IP (obligatorio)
  - Nombre o nombres de dominio de búsqueda adicional (opcional)
6. Cuando termine de introducir los parámetros, haga clic en **Guardar cambios** en la parte inferior de la pantalla.

### Nota

Los nuevos parámetros no serán efectivos hasta que restablezca la impresora.

## Restablecimiento de la impresora mediante CentreWare IS

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la parte derecha de la página principal de CentreWare IS, haga clic en **Propiedades**.
3. En la ficha **General**, seleccione **Restablecimientos**.
4. Haga clic en **Restablecer impresora**.

La impresora no actualizará la página web hasta que termine de restablecerse.

# Configuración de EtherTalk

## Configuración del puerto Ethernet de Macintosh para EtherTalk

1. En el menú **Apple**, seleccione **Paneles de control**. Seleccione **AppleTalk**.
2. En el menú **Conectar mediante**, seleccione **Ethernet incorporado**.

## Configuración de la impresora para EtherTalk

1. Imprima la Página de configuración (consulte la *página 2*). Localice el nombre predeterminado de la impresora.
2. Verifique que la impresora aparezca en el **Selector**. Consulte más abajo.
3. Una vez localizada la impresora en el **Selector**, quizás desee cambiar el nombre o la zona de la impresora. Consulte *Modificación del nombre de la impresora (opcional)* en la página 21 o *Modificación de la zona EtherTalk de la impresora (opcional)* en la página 22.

## Búsqueda del nombre de la impresora en el Selector

1. En el menú **Apple**, seleccione **Selector**.
2. En la esquina superior izquierda del **Selector**, haga clic en el icono de LaserWriter 8. Si el icono de LaserWriter 8 no aparece en el **Selector**, necesita instalar el controlador de la impresora.
3. Si aparece una lista de zonas en la parte inferior izquierda del **Selector**, seleccione la zona adecuada.

### Nota

La zona predeterminada de la impresora aparece en la Página de configuración (consulte la *página 2*), en el campo EtherTalk.

4. En la parte derecha del **Selector**, busque el nombre de su impresora en la lista de impresoras. Si no aparece el nombre, consulte la *página 22*.

### Nota

Es posible que el campo **Nombre de la impresora** de la Página de configuración esté en blanco. Cuando la impresora se enciende, usa un nombre predeterminado y, a continuación, comprueba que no haya otras impresoras en la red con el mismo nombre. Si hay suficientes impresoras con el mismo nombre predeterminado, pueden pasar varios minutos antes de que la impresora establezca un nombre único. Si el campo **Nombre de la impresora** de la Página de configuración aparece vacío, espere un instante y vuelva a imprimir la Página de configuración.



Si la impresora no está en el **Selector**, compruebe que la Página de configuración muestre un nombre de impresora, un número de nodo y una zona.

1. Si no hay número de nodo, compruebe que el cableado de la impresora a la red sea correcto.
2. Compruebe el segmento de cable conectando un segmento de cable nuevo o utilizando el segmento de cable de una impresora que aparezca en el **Selector**.
3. Si la red utiliza zonas, y no aparece el nombre de zona en la Página de configuración, o si la Página de configuración muestra una zona errónea, consulte la *página 22*.

**Nota**

Si la impresora no puede crear una zona, ésta debe existir previamente.

Si la Página de configuración muestra el nombre de la impresora, el número de nodo y la zona correctos, y la impresora sigue sin aparecer en el **Selector**, compruebe los elementos siguientes:

1. Si hay un servidor Novell NetWare en la red, verifique que se haya configurado el servidor NetWare para el encaminamiento y la asignación de direcciones de AppleTalk Phase 2.
2. Si hay un servidor Windows NT en la red, verifique que la impresora no esté capturada por una máquina Windows NT.
3. Si la impresora se reinicia continuamente cuando está conectada a la red, es posible que un encaminador esté difundiendo una zona de \*, que es una zona no válida.
4. Si utiliza QuickDraw GX, deben instalarse los controladores GX. Si no utiliza QuickDraw GX, desactive las extensiones QuickDraw GX, QuickDraw Helper y ColorSync.

## Modificación del nombre de la impresora (opcional)

El nombre aparece en la Página de arranque y en la Página de configuración. El nombre también aparece en el **Selector**. El nombre puede tener hasta 31 caracteres e incluir cualquier carácter imprimible; no obstante, los caracteres @ : = \* se borran del nombre utilizado en AppleTalk. Los cambios permanecen después de apagar y encender la impresora.

### Uso de Apple Printer Utility

1. Busque el software *Apple Printer Utility* en el CD-ROM de la impresora.
2. Haga doble clic en el icono de **Apple Printer Utility** para ver la ventana **Selector de impresora**.
3. Seleccione la zona (si procede) y la impresora. Haga clic en **Abrir impresora**. Se abrirá un cuadro de diálogo con la **Información de la impresora** y las **Preferencias de la impresora**.
4. Haga clic en el triángulo ubicado a la izquierda de **Preferencias de impresora**.
5. Haga clic en el triángulo ubicado a la izquierda de **Nombre**. Esto abre un cuadro de diálogo con un campo para el nombre de la impresora.
6. Escriba el nuevo nombre en el campo.
7. Haga clic en **Enviar**.
8. Abra el **Selector** para volver a seleccionar la impresora con su nuevo nombre.

### Uso de CentreWare IS

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la página principal de CentreWare IS, haga clic en **Propiedades**.
3. En el grupo **Protocolos**, en la parte izquierda de la pantalla, haga clic en **EtherTalk**.
4. En el campo **Nombre de la impresora**, escriba el nombre de la impresora que desee.
5. Haga clic en **Guardar cambios** en la parte inferior de la página.

### Notas sobre nombres de impresora duplicados en una red

- Si tiene más de una impresora en la misma zona y elige un nombre que ya está asignado a otra impresora, la segunda impresora se registra en la red con el número 1 añadido al nombre. Por ejemplo, si intenta asignar a una impresora el nombre **Xerox** y otra impresora de la zona ya tiene ese nombre, la impresora a la que está asignando el nombre aparece en la red como **Xerox-1**.
- El número añadido se vuelve a calcular cada vez que se enciende la impresora. Si tiene más de una impresora con el mismo nombre en la red, los nombres de las impresoras dependerán del orden en el que se enciendan. Para evitar esta confusión, es recomendable asignar a cada impresora de la red un nombre único.
- El número añadido aparece en el **Selector**, en el panel frontal y en la página de arranque. En la página de configuración, aparece el nombre, sin los caracteres @ : = \*, y con el número añadido, en la área **EtherTalk**. El **Nombre de la impresora** en **Información general** es el nombre tal y como se definió, y no como aparece en el **Selector**.

## Modificación de la zona EtherTalk de la impresora (opcional)

### Uso de archivos de utilidades PostScript

El CD-ROM de la impresora también contiene el programa Adobe Type Manager, fuentes PostScript y fuentes TrueType que se ajustan a las fuentes residentes de la impresora. Para obtener información sobre la instalación de programas y fuentes, consulte el archivo Léame que se encuentra en la carpeta \Utility\Atm del CD-ROM.

### Uso de CentreWare IS

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la página principal de CentreWare IS, haga clic en **Propiedades**.
3. En el grupo **Protocolos**, en la parte izquierda de la pantalla, haga clic en **EtherTalk**.
4. En el campo **Zona**, escriba la zona que desee y, luego, haga clic en **Guardar cambios** en la parte inferior de la página.

# Protocolo de impresión por Internet (IPP)

## Ejecución del instalador de Xerox

1. Ejecute el instalador de Xerox, tal como se describe en *página 5*.
2. Cuando se le pida que seleccione el modo de conexión de su impresora, haga clic en **Otro**.
3. Termine la instalación siguiendo las instrucciones en pantalla.

## Obtención del URL de la impresora (ruta de red)

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la página principal de CentreWare IS, haga clic en **Propiedades**.
3. En el grupo **Protocolos**, en la parte izquierda de la pantalla, haga clic en **IPP** (Protocolo de impresión por Internet). El campo **Ruta de red** de la página IPP de CentreWare IS muestra el URL de la impresora.

## Creación de una impresora IPP

1. Seleccione **Inicio**. Elija **Configuración**. Seleccione **Impresoras**.
2. Haga doble clic en **Agregar impresora** para iniciar el Asistente para agregar impresora de Microsoft.
3. Cuando se le pida, seleccione **Impresora de red**.
4. Cuando se le pida la ruta de red (Windows 9x) o el URL (Windows NT/2000), introduzca el URL de la impresora, con el formato siguiente:

**http://dirección ip de impresora:631**

En *dirección ip de impresora* introduzca la dirección IP o el nombre DNS de su impresora. (El URL de la impresora se indica en la página IPP de CentreWare IS en el campo **Ruta de red**.)

# Servicios de Internet de CentreWare

CentreWare IS es una herramienta de administración y soporte de impresoras que utiliza la tecnología de la World Wide Web. Con el software CentreWare IS, puede obtener acceso al estado de la impresora y administrarla a través de una red TCP/IP utilizando un explorador web.

CentreWare IS proporciona las capacidades siguientes:

- Recibir el estado de las impresoras y gestionarlas, independientemente de los servidores de red y de los sistemas operativos.
- Definir un vínculo con la página de asistencia del servidor web local.
- Acceder a los manuales en línea e información de asistencia técnica mediante los vínculos incorporados al sitio web de Xerox.

CentreWare IS proporciona una interfaz coherente y de uso sencillo con la que puede realizar la mayor parte de las tareas de configuración descritas en esta guía.

CentreWare IS requiere sólo un explorador de la World Wide Web y una conexión TCP/IP entre la impresora y la red. (La impresora debe tener activados TCP/IP y HTTP.)

Para obtener información completa sobre el uso de CentreWare IS, consulte la Ayuda en línea de CentreWare IS.

## Acceso a la impresora desde un explorador

Una vez establecidas la dirección IP y la conexión TCP/IP de la impresora, puede visitar la página de estado de la impresora desde el explorador web introduciendo el URL (Localizador uniforme de recursos) de la impresora, de la misma forma en que visitaría un sitio web cualquiera. El URL de la impresora es:

***http://dirección IP de la impresora/***

donde *dirección IP de la impresora* es la dirección IP o nombre DNS definido durante la configuración TCP/IP.

Ejemplo del uso de la dirección IP: **http://192.1.1.1/**

Ejemplo del uso del nombre DNS: **http://Xerox\_Marketing/**

# Administración de la impresora

## Contabilidad de trabajos

La impresora almacena la información sobre los trabajos impresos en un archivo de registro. El archivo de registro se guarda ya sea en la memoria de la impresora o en un disco duro, si hay alguno conectado a la impresora. Si el archivo de registro se guarda en la memoria de la impresora, se perderá cuando se restablezca la impresora. Por ello, es recomendable utilizar un disco duro para la contabilidad de trabajos.

El archivo de registro es una lista de registros de contabilidad de trabajos. Cada registro contiene campos tales como nombre del usuario, nombre del trabajo, páginas impresas, tiempos de trabajo y tóner utilizado. No todas las impresoras admiten todos los campos. Para más detalles, consulte la ayuda en línea de CentreWare DP o CentreWare IS.

Los valores de contabilidad de trabajos indicados varían con el protocolo y el comando de impresión utilizado al imprimir cada trabajo. Por ejemplo, si utiliza NPRINT en NetWare, se suministra a la impresora la mayor parte de la información disponible acerca del trabajo que se está imprimiendo. Si utiliza Windows y NetWare, a menudo el nombre del trabajo será LST: o LST:BANNER. Otros trabajos de otros puertos pueden proporcionar incluso menos información sobre el trabajo.

La contabilidad de trabajos está disponible a través de CentreWare DP y CentreWare IS. Consulte la *página 25*.

## Uso de CentreWare IS

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la parte derecha de la página principal de CentreWare IS, haga clic en **Trabajos**.

La página **Vínculos de contabilidad de trabajos** tiene vínculos que le permiten buscar, cargar y eliminar los registros de contabilidad de trabajos.

Si desea obtener información completa acerca de la contabilidad de trabajos de CentreWare IS, incluyendo cómo eliminar información de trabajos, descargar información de trabajos a un archivo y formatos de archivo de contabilidad de trabajos, consulte la ayuda de CentreWare IS.

## Intelligent Ready

Intelligent Ready es un sistema automatizado que controla el uso de la impresora y la calienta cuando es más probable que la necesite. Puede activar o desactivar Intelligent Ready desde el panel frontal de la impresora. CentreWare IS proporciona un control total de los parámetros de calentamiento automático y de tiempo de espera de la impresora.

### Activación y desactivación de Intelligent Ready desde el panel frontal

Para activar o desactivar Intelligent Ready desde el panel frontal:

1. Con **Menús** resaltado, pulse la tecla **OK** (Aceptar).
2. Desplácese hasta el **Menú Configuración de impresora** pulsando la tecla **Flecha arriba** o bien **Flecha abajo**.
3. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
4. Desplácese hasta **Intelligent Ready** pulsando la tecla **Flecha arriba** o **Flecha abajo**.
5. Pulse la tecla **OK** (Aceptar) para seleccionar **Activado** o **Desactivado**.
6. Para salir del sistema de menús, desplácese hasta **Salir** y pulse la tecla **OK** (Aceptar).

### Configuración de Intelligent Ready mediante CentreWare IS

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la parte derecha de la página, haga clic en **Propiedades**.
3. En el grupo **General**, haga clic en **Calentamiento**.
4. Siga las instrucciones de la página para configurar los parámetros de tiempo de espera o de Intelligent Ready.
5. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios.

## Alertas MaiLinX

Las alertas MaiLinX permiten que la impresora envíe correo electrónico automáticamente al administrador del sistema y a otros usuarios en las situaciones siguientes:

- Cuando ocurren errores, advertencias y alertas de impresora.
- Cuando la impresora requiere atención (por ejemplo, cuando necesita servicio).
- Cuando se desea obtener respuesta a un mensaje de impresión remota por Internet de CentreWare IS. Consulte *CentreWare Internet Services Setup and User Guide* (Guía del usuario y de configuración de Servicios de Internet de CentreWare) para más información sobre la impresión remota por Internet de CentreWare IS.

Existen tres usuarios designados que pueden recibir mensajes: el administrador del sistema, el servicio y el usuario principal. Los mensajes de la impresora que informan acerca de errores, alertas y advertencias se pueden asignar individualmente a cualquiera de estos usuarios. Puede personalizar el texto del mensaje y la línea del tema en los mensajes de notificación de estado.

La notificación de estado se envía mediante el cliente SMTP (protocolo de transporte de correo sencillo) de la impresora.

## Configuración de la notificación de estado de CentreWare IS

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la parte derecha de la página principal de CW IS, haga clic en **Propiedades**.
3. En la parte izquierda de la página, haga clic en **Alertas de correo**.
4. Siga las instrucciones de la página para configurar la notificación de estado.
5. Haga clic en **Guardar parámetros** para guardar los cambios.

Para obtener información completa sobre la notificación de estado de CentreWare IS, consulte la ayuda de CentreWare IS.



## Informes del perfil de uso

La impresora puede generar informes que detallan su uso. El perfil de uso informa acerca de más de 160 elementos, incluyendo:

- Información específica de la impresora, como el nombre, la fecha de instalación, el total de páginas impresas, las opciones instaladas y la identificación de red.
- Datos sobre el uso de suministros (por ejemplo, tinta). Si realiza un seguimiento del uso de los suministros, puede pedir suministros con antelación, de forma que su impresora esté siempre bien abastecida con suministros.
- Información de soportes de impresión y de bandejas, como la frecuencia de uso del papel en las impresiones en comparación con las transparencias, o la frecuencia de utilización de cada bandeja.
- Características del trabajo, como el tamaño y el tiempo utilizado.

### Tipos de informes

- Informe de trabajo. El informe de trabajo contiene información sobre el último trabajo impreso. Este informe sólo puede enviarse por correo electrónico. No se puede imprimir, ya que al crear un nuevo trabajo de impresión se sobrescriben los datos del informe. El informe de trabajo resulta de utilidad en entornos donde es necesario facturar cada trabajo de impresión.
- Informe completo. El informe completo contiene información detallada sobre el uso de la impresora en todos los trabajos impresos durante la vida útil de la impresora. El informe completo está disponible en diferentes formatos. Consulte los detalles en la tabla siguiente.

#### Formatos de informe completo

Impreso	Enviado por correo electrónico
Se puede ver. Los campos están clasificados para una lectura fácil. Están disponibles los tres formatos siguientes: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Se omiten los campos vacíos.</li><li>■ Se muestran todos los campos.</li><li>■ Para OCR (reconocimiento óptico de caracteres). Se muestran todos los campos con etiquetas, pero los informes se configuran de forma que puedan ser interpretados por sistemas OCR. Todo el texto está en fuente de espacio sencillo y cada valor de datos se encuentra en una ubicación fija en la página.</li></ul>	Están disponibles los dos formatos siguientes: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Para visualización. Se omiten los campos vacíos. Los campos están etiquetados para una lectura fácil.</li><li>■ Para hojas de cálculo. Se muestran todos los campos. Para poder importar fácilmente a hojas de cálculo, la mayoría de los datos se codifican numéricamente y se omiten todas las etiquetas de los campos.</li></ul>

### Configuración de los informes del perfil de uso

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la parte derecha de la página, haga clic en **Trabajos**.
3. Seleccione **Perfil de uso** a la izquierda y, luego, **Propiedades de perfil de uso**.
4. Siga las instrucciones de la página para configurar los informes.
5. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios.

Para una información completa sobre los informes del perfil de uso, incluidas las descripciones de cada campo del informe, consulte la ayuda de CentreWare IS.

## Impresión de informes del perfil de uso

### Desde el panel frontal

1. Con **Menús** resaltado, pulse la tecla **OK** (Aceptar).
2. Desplácese hasta **Menú Apoyo** pulsando la tecla **Flecha arriba** o bien **Flecha abajo**.
3. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
4. Desplácese hasta **Menú Perfil de uso** pulsando la tecla **Flecha arriba** o bien **Flecha abajo**.
5. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
6. Desplácese hasta **Imprimir perfil de uso** pulsando la tecla **Flecha arriba** o bien **Flecha abajo**.
7. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
8. Para salir del sistema de menús, desplácese hasta **Salir** y pulse la tecla **OK** (Aceptar).

### Uso de CentreWare IS

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la parte derecha de la página, haga clic en **Trabajos**.
3. En la parte izquierda de la página, haga clic en **Perfil de uso**.
4. Haga clic en **Imprimir informe del perfil de uso** para imprimir un informe completo omitiendo los campos vacíos.

## Envío de informes por correo electrónico

### Desde el panel frontal

#### Nota

Para enviar los informes del perfil de uso por correo electrónico, la impresora debe estar configurada correctamente mediante CentreWare IS. Si desea obtener más información, consulte *Configuración de los informes del perfil de uso* en la página 28.

1. Con **Menús** resaltado, pulse la tecla **OK** (Aceptar).
2. Desplácese hasta **Menú Apoyo** pulsando la tecla **Flecha arriba** o bien **Flecha abajo**.
3. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
4. Desplácese hasta **Menú Perfil de uso** pulsando la tecla **Flecha arriba** o bien **Flecha abajo**.
5. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
6. Desplácese hasta **Informe completo por correo electrónico** o **Informe de trabajo por correo electrónico** pulsando la tecla **Flecha arriba** o bien **Flecha abajo**.
7. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
8. Para salir del sistema de menús, desplácese hasta **Salir** y pulse la tecla **OK** (Aceptar).

### Uso de CentreWare IS

#### Nota

Para enviar los informes del perfil de uso por correo electrónico, MaiLinX debe estar configurado correctamente mediante CentreWare IS. Si desea obtener más información, consulte *Configuración de los informes del perfil de uso* en la página 28.

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la parte derecha de la página principal, haga clic en **Trabajos**.
3. En la parte izquierda de la página, haga clic en **Perfil de uso**.
4. Introduzca la dirección de correo electrónico que desee en el campo **Enviar a una dirección específica**.
5. Haga clic en **Enviar informe de perfil de uso**.

## Herramienta de análisis de uso de Xerox

La herramienta de análisis de uso de Xerox es una aplicación cliente/servidor de Windows que permite a los administradores del sistema realizar un seguimiento automático del uso de la impresora Xerox y obtener registros de contabilidad de trabajos. Esta herramienta admite redes grandes con una gran cantidad de usuarios e impresoras.

Los datos de contabilidad de trabajos y de uso de la impresora se almacenan en una base de datos. La aplicación puede ejecutarse en varios clientes utilizando un solo servidor. Los datos se pueden exportar a una hoja de cálculo para su visualización, análisis y facturación.

Encontrará información completa acerca de cómo usar la herramienta de análisis de uso en el sistema de ayuda en línea de la aplicación.

### Requisitos del sistema

- Red IP.
- Impresoras a color Xerox con interfaz Ethernet (se recomienda disco duro opcional).
- Un PC con 32 MB de RAM como mínimo. Para el servidor es recomendable tener 1GB de espacio libre en el disco duro.
- Sistemas operativos admitidos: Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000.
- Para exportar a hojas de cálculo (para obtener gráficos, facturación y análisis de datos): Microsoft Excel 97 o Excel 2000.

### Instalación

La herramienta de análisis de uso se incluye en el CD-ROM de la impresora. Se utiliza un único instalador integrado para instalar los controladores de impresora, la herramienta de análisis de uso y otras aplicaciones de software. Se utiliza el mismo instalador para instalaciones en clientes y en el servidor.

1. Ejecute el instalador, tal como se describe en la *página 5*.
2. Cuando se le indique, haga las siguientes selecciones:
  - a. Seleccione **Instalación personalizada**.
  - b. Cuando se le pida que seleccione los componentes y subcomponentes que desea instalar, seleccione **Apoyo de Administrador de red** en **Componentes** y, a continuación, seleccione **Herramienta de análisis de uso** en **Subcomponentes**.

Durante la instalación, se pueden instalar componentes adicionales como JavaVM, Microsoft Access de tiempo de ejecución y la interfaz de base de datos de Windows (ODBC).

# Protocolos de red

## Determinación de protocolos activados

Todos los protocolos se pueden activar y desactivar. La Página de configuración indica qué protocolos están activados. Si un protocolo está activado, el campo correspondiente indica los parámetros actuales. Si un protocolo está desactivado, el campo correspondiente contiene una entrada que indica **desactivado**.

## Activación y desactivación de protocolos

Una vez terminada la configuración de la red, quizás desee desactivar los protocolos que no esté utilizando para evitar tráfico innecesario en la red. Hay cuatro maneras de desactivar los protocolos:

- Mediante el panel frontal de la impresora. Consulte la *página 33*.
- Mediante CentreWare DP — En entornos NetWare, puede utilizar CentreWare DP. Consulte *CentreWare DP User Guide* (Guía del usuario de CentreWare DP).
- Mediante CentreWare IS — Consulte la *página 33*.  
Con una conexión TCP/IP y un explorador web, puede utilizar CentreWare IS.
- Mediante los archivos de utilidades PostScript:  
Envíe el archivo de utilidades PostScript adecuado a la impresora. Consulte los archivos *Léame* del CD-ROM de la impresora. El archivo *Léame* para PC se encuentra en el directorio *UTILS*; el archivo *Léame* de Macintosh está en la carpeta *Utilidades de red*.

Puede activar protocolos mediante el mismo procedimiento. Seleccione el comando para activar un protocolo en lugar de para desactivarlo.

## Activación y desactivación de protocolos mediante el panel frontal

1. Con **Menús** resaltado, pulse la tecla **OK** (Aceptar).
2. Desplácese hasta el **Menú Configuración de red** pulsando la tecla **Flecha arriba** o bien **Flecha abajo**.
3. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
4. Desplácese hasta el **Menú Dirección TCP/IP** pulsando la tecla **Flecha arriba** o bien **Flecha abajo**.
5. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
6. Desplácese hasta **DHCP/BOOTP, TCP/IP, EtherTalk, NetWare, o IPP** pulsando la tecla **Flecha arriba** o bien **Flecha abajo**.
7. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
8. Desplácese para mostrar **Activado** o **Desactivado** pulsando la tecla **Flecha arriba** o bien **Flecha abajo**.
9. Pulse la tecla **OK** (Aceptar).
10. Para salir del sistema de menús, desplácese hasta **Salir** y pulse la tecla **OK** (Aceptar).

## Desactivación de protocolos mediante CentreWare IS

1. Conéctese a la impresora mediante CentreWare IS (consulte la *página 24*).
2. En la página principal de CentreWare IS, haga clic en **Propiedades**.
3. En la parte izquierda de la página, en el grupo Protocolos, seleccione el protocolo que va a desactivar. Aparece la página para este protocolo.
4. En la página hay campos etiquetados con los parámetros del protocolo. Para desactivar un parámetro o protocolo, seleccione **desactivado**.
5. Haga clic en **Guardar cambios** en la parte inferior de la página.

# Obtención de ayuda

## Ayuda desde la World Wide Web

Sitio web de las impresoras a color Xerox	<a href="http://www.xerox.com/officeprinting">www.xerox.com/officeprinting</a>
Documentación	<a href="http://www.xerox.com/officeprinting/support">www.xerox.com/officeprinting/support</a>
Asistencia técnica	<a href="http://www.xerox.com/officeprinting/support">www.xerox.com/officeprinting/support</a>
Consejos acerca de la utilización del color para principiantes y expertos	<a href="http://www.colorconnection.xerox.com">www.colorconnection.xerox.com</a>
CentreWare IS	<a href="http://www.tek.com/officeprinting/support">www.tek.com/officeprinting/support</a>
infoSMART™ Knowledge Base	<a href="http://www.xerox.com/officeprinting/infoSMART">www.xerox.com/officeprinting/infoSMART</a>
Avisos de actualización por correo electrónico	<a href="http://www.colorconnection.xerox.com">www.colorconnection.xerox.com</a>

# Índice

## A

- activar protocolos 32
- análisis de uso 31
- Apple Printer Utility
  - cambiar nombre de impresora 21
- archivos de utilidades PostScript 1
  - usar para activar y desactivar protocolos 32
  - usar para cambiar zona EtherTalk de impresora 22
  - usar para configurar dirección IP de impresora 14
- asistencia al cliente 34
- asistencia técnica 34

## C

- cables 4
- CentreWare DP 6
- CentreWare IS 24
  - acceso a la impresora 24
  - cambiar nombre de impresora 21
  - configurar dirección IP 16
  - configurar informes del perfil de uso 28
  - configurar Intelligent Ready 26
  - contabilidad de trabajos 25
  - enviar informes del perfil de uso por correo electrónico 30
  - imprimir informes del perfil de uso 29
  - imprimir una página de configuración 2
  - Notificación de estado 27
  - parámetros de calentamiento 26
  - URL para la impresora 24
- contabilidad de trabajos 25
  - en CentreWare IS 25

## D

- desactivar protocolos 32
- DHCP 16
- dirección de difusión 14
- dirección IP
  - automática 13
  - configurar con archivos de utilidades PostScript 14
  - configurar desde CentreWare IS 16
  - configurar desde el panel frontal 15
  - configurar mediante DHCP 16
  - dirección de pasarela 14
  - máscara de red 14
- dirección IP de pasarela 14

## DNS

- configuración de impresora 17

## DOS 1

## E

- Ethernet
  - adaptadores 4
  - cables 4
  - conexión directa a un Macintosh o un PC 3
  - terminadores 4
- EtherTalk 19
  - cambiar zona de impresora 22

## I

- informes del perfil de uso
  - configurar 28
  - enviar por correo electrónico desde CentreWare IS 30
  - enviar por correo electrónico desde el panel frontal 30
  - generalidades 28
  - imprimir desde CentreWare IS 29
  - informe completo 28
  - informe de trabajo 28
  - tipos 28
- Instalador
  - Macintosh 5
  - Windows 5
- Intelligent Ready
  - configurar desde CentreWare IS 26
  - configurar desde el panel frontal 26
- IPP (Protocolo de impresión por Internet) 23

## M

- Macintosh
  - configuración de TCP/IP 11
  - EtherTalk 19
- máscara de red 14



## N

- NetWare
  - software de configuración 6
- nombre de impresora
  - cambiar 21
  - duplicados en una red 21
  - en blanco en página de configuración 19
  - en el Selector 19
- Notificación de estado 27

## P

- Página de configuración
  - imprimir desde CentreWare IS 2
  - imprimir desde el panel frontal 2
  - protocolos activados 32
- panel frontal
  - configurar dirección IP de impresora 15
  - configurar Intelligent Ready 26
  - enviar informes del perfil de uso por correo electrónico 30
  - imprimir una página de configuración 2
- PhaserPort
  - para Macintosh 11
  - para Windows 8
- protocolos de red
  - activar y desactivar 32
  - determinar como activados 32

## R

- Ruta de red 23

## S

- software de red 2

## T

- TCP/IP
  - configuración 7
  - configuración para PC 8
    - Macintosh 11
    - Windows NT 9
- terminadores
  - Ethernet 4

## U

- UNIX 1
- URL
  - CentreWare IS 24
  - IPP (ruta de red) 23
- uso en entornos DOS 1

## W

- Windows 95/98/Me 8
- Windows NT/2000 9
- World Wide Web 24

THE DOCUMENT COMPANY  
XEROX

[www.xerox.com/officeprinting](http://www.xerox.com/officeprinting)

071-0851-00